ما زلت مستيقظا

العربية ⇄ الروسية

mā ziltu mustayqiẓan

الترجمة "ما زلت مستيقظا" في الروسية

ما زلت › я все еще | я до сих пор | я по-прежнему | я еще | я все равно

مستيقظا › не спишь | проснулся | сознании | бодрствует | не спит

هل ما زلت مستيقظا...	Ты всё же очнулась...
ما زلت مستيقظاًّ ؟	Ты ещё не ложился?
ما زلت مستيقظاً.	Я до сих пор просыпаюсь.
هل ما زلت مستيقظاً ؟	Хочешь ли Ты проснуться?
هل ما زلت مستيقظاً ؟	Итак, вы готовы проснуться?

اقتراح مثال

نتائج أخرى

لِمَ لا زلت مستيقظاً لساعة متأخرة؟	Чего это ты до сих пор не спишь?
بالنسبة لرجل ملاحظته الأخيرة كانت أن عالمنا يمكن أن يكون السطح لسائل شديد البرودة متعدد الأبعاد، "لا زلت مستيقظاً" تبدو مثل إنهيار علامات طالب في سنته الجامعية الثانية.	Для человека, по наблюдениям которого наша вселенная может быть поверхностью из многомерной переохлажденной жидкости, твое "ты еще не спишь" звучит как будто меня оставили на второй год.
"طارق، ألا زلت مستيقظاً"	"Итак Тетеркина, вы очнулись?"
آسف، ما زلت الاعتياد على العمل بدون ممرضة تساعدني.	Извините. Всё ещё не привык работать без помощника.
مع مرور السنين ما زلت أفكر في أمي بالحزن.	С годами я все еще думал о маме с печалью.
ولكن ما زلت أريدك في هيئة المحلفين الكبرى لسماع شهادة جيمس.	Но ты должен быть в жюри и заслушать показания Джеймса.
أنت ما زلت تفكّر بي كأني لا شيء سوى خادم بعل.	Ты все еще думаешь обо мне только как о слуге Баала.
أنا ما زِلتُ أُريدُ جوابَ إلى ذلك السؤالِ.	Всё ещё хочу узнать ответ на этот вопрос.
ما زلت أشعر أننا يمكن أن تعمل من خلال ذلك.	Я по прежнему думаю что мы можем пройти через это.
ما زلت حتى الآن لا أستطيع إستيعاب الموضوع...	Я до сих пор не могу к этому привыкнуть...
ما زلت لا يذهب إلى هذا الكرة.	Я всё равно не пойду на этот бал.
أنا ما زِلتُ أَحبُّه وهذا هو الخاتم.	Я до сих пор его люблю и ношу кольцо.
لقد رأيتها و أنا ما زلت هنا.	Я видел её и я всё ещё здесь.

Эта бумажка хранится у меня по сей день.	ما زلت احتفظ بهذه الورقة حتى اليوم...
Хватит ныть. ты все еще здесь.	كفّ عن البكاء، ما زلتَ حيًّا.
Ты был мёртвым шесть месяцев и выглядишь всё равно лучше меня.	أنت كنت ميت لستّة شهور وأنت ما زلت تبدو في حالة حسنة منيّ.
Я все еще пытаюсь выяснить правильные вопросы.	ما زِلتُ أُحاولُ الفَهْم الذي الأسئلة الصحيحة.
Четвертак того слепого всё ещё у меня.	أنا ما زِلتُ عِنْدي رُبْعُ الرجلِ الأعمى.
Но ты все равно пытаешься его спасти.	لكن ما زلت تسعى لإنقاذه بأيّ حال.
Но я всё ещё не выгляжу худым.	حسنًا، لكني ما زلت لا أبدو نحيفًا.
Я так и не увидела Южный Крест.	ما زلتُ لم أرَ صليب الجنوب بعد.
Я храню его в моём частном архиве.	ما زلتُ محتفظا بها في أرشيفي الخاص.
Я ведь тоже хотел жениться по любви.	ولكني ما زلت أرغب في الزواج عن حب.
Я все еще нахожусь под влиянием эмоций.	بشكل عام، ما زلت تحت تأثير العواطف.
Я все еще чувствую себя футболистом и хочу продолжать.	ما زلت أشعر أنني لاعب كرة قدم وأريد المتابعة.
Я все еще хочу писать хорошие песни и рассказы.	ما زلت أريد أن أكون قادرا على كتابة الأصوات الجيدة والقصص.
Я до сих пор постоянно думаю о ней.	ما زلتُ أفكّر فيها على الدوام.
Только поэтому ты всё ещё здесь.	ذلك السببُ الوحيدُ أنت ما زِلتَ هنا.
Все еще не заговорили об этом.	ما زلت لن أتكلم بخصوص هذا.
Я все еще очень злюсь на тебя.	أنا ما زلت مجنون جدا عليك.
Я все время думаю о тебе.	ما زلت اعتقد عنك في كل وقت.
Все еще жду свой уникальный шанс.	ما زلت أبحث عن الفرصة الكبرى.
Но тебе все равно надо меня защищать.	لَكنَّك ما زِلتَ تَذْهبُ أنْ لحِمايتي.
Я все еще в этом городе.	أم، ما زلت في هذه المدينة.
У меня есть еще парочка в запасе.	أنا ما زِلتُ أحتفظ بواحدة جيدة.
Я навещал тебя дважды в день.	ما زلتُ أراكِ مرتين في اليوم.
Я до сих пор помню комнату в том маленьком доме.	ما زلتُ أتذكر الغرفة في ذلك الكوخ الصغير.
До сих пор не могу поверить.	ما زلت لا أستطيع أن أصدق ذلك.
А твои я все еще не понимаю.	دوافعك، ما زِلتُ لا أَفهمها.
Но все равно не могу её себе позволить.	أنا ما زِلتُ لا أَستطيعُ تَحَمُّله.
Я был все тот же старый Крис.	كنت ما زلت نفس كريس القديم.
Так я продолжаю думать и сегодня.	نعم، ما زلت أفكر هكذا اليوم.

И еще я очень люблю классическую музыку.	لكن ما زلت أحب الموسيقى الكلاسيكية أيضا.
И я шел к президенту клуба.	ما زلت أذهب الى رئيس النادي.
Эти времена я вспоминаю с увлечением.	ما زلت أتذكر تلك الايام بكثير من الاعجاب.
Я говорю со всеми игроками здесь.	ما زلت أتحدث إلى معظم اللاعبين هناك.
Я всё ещё помню самый счастливый момент в моей жизни.	ما زلت أتذكر أكثر اللحظات سعادة في حياتي.
А хочется всё же быть идеальной.	لكن ما زلت أرغب في أن أكون مثالية.
Всегда узнать новые вещи или два.	ما زلت أتعلم شيئا جديدا أو اثنين.
Я до сих пор помню свой первый бой.	لكن ما زلت أتذكر معركتنا الأولى.
Но от мужа я данный факт все равно скрываю.	لكن ما زلت أخفي هذه الحقيقة عن زوجي.
Я продолжаю так думать и сегодня.	نعم، ما زلت أفكر هكذا اليوم.
Я стараюсь сниматься в разных фильмах.	أنا ما زلت أجرّب مختلف أنواع الأفلام.
Вы в душе моей и в дому.	ما زلتِ في حيّي وفي منزلي...
Но я все равно не смогла оттянуть эякуляцию.	ولكنّي ما زلت غير قادرة على تأجـــــــيل القذف.
Мне хочется погружаться в эту культуру.	ما زلت أريد أن أدرج في تلك الثقافة.
До сих пор не хочется верить в известие о его трагической гибели.	وقال ما زلت لا أريد أن أصدق خبر وفاته المأساوية.
Мечтает поехать в Африку в путешествие.	لكني ما زلت أحلم بالسفر إلى إفريقيا في رحلة.
Поэтому я все еще ищу другие объяснения.	لذا ما زلتُ أحقق في تفسيراتٍ أخرى.
Всё еще должен мне за прошлую работу.	ما زلت مديناً لي مقابل ذلك العمل التي نفذته لك.
Я до сих пор помню свой последний вздох.	أجل، ما زلت أتذكر آخر أنفاسي.
Я до сих пор расследую потерю первого.	أنا ما زلت أبحث كيف خسرت الأول.
Если будешь ещё работать к тому времени.	إن كنت ما زلت تعملين هنا عندئذ.
Но еще я прочитала о вашей истории.	لَكنِّي ما زِلتُ أيضاً أَقْرأُ عن تأريخِكَ.
Теперь я регулярно применяю это средство в качестве профилактики заболевания.	ما زلت تستخدم هذه الأداة بشكل دوري للوقاية من المرض.
Я все еще в поисках своей второй половинки.	لكنني ما زلت أبحث عن نصفي الثاني.
Но я всё ещё считала её лучшей подругой.	وأنا ما زلت أعتبرها أفضل صديقة لي.
Надо лишь подобрать игроков и тренироваться.	ما زلت بحاجة لمعرفة اللاعبين وتدريبهم.
Я до сих пор умею запрячь лошадь.	لكني ما زلت أشعر بأني أجيد امتطاء الخيل.
Тогда я всё же поищу печеньки.	ثم ما زلت ابحث عن ملفات تعريف الارتباط.
Я все еще под санкциями суда.	ما زلت قيد عقوبة الهيئة القضائيّة.

Мне по прежнему нужна ваша помощь.	أنا ما زلت أحتاج إلى مساعدتك.
Я все еще собираюсь танцевать с тобой.	ما زِلتُ ذاهِبة إلى الرقص معك.
Сейчас выдам деньги за прошлый раз.	أنا ما زِلتُ أَدِينُك مالَ مِنْ آخر مَرّة.
Я все еще работаю над этим.	نعم، ما زِلتُ أَعْملُ من طرف ذلك.
Я все еще думаю о ней каждый день.	ما زلت اعتقد عنها كل يوم.
Ты все еще публикуешься под вымышленными именами.	ما زلت تنشر أعمالك تحت أسماءٍ زائفة.
Но я всё равно не хочу идти один.	ما زلت لا أُريد الذهاب وحدي.
Всё ещё общаешься с тем детективом.	ما زلت تتسكعين مع ذلك المحقق.
Я до сих пор помню маленькую девочку по имени Хала.	ما زلت أتذكر طفلة صغيرة، اسمها هالة.
Возможно поэтому я все еще жив.	ربما السبب في أنني ما زلت على قيد الحياة.
У тебя всё ещё есть чувства к нему.	إنّك ما زلت تحملين مشاعرٍ له.
Но я все же хочу дать вам несколько альтернативных способов.	ولكن ما زلت أريد أن أقدم لكم بعض طرق بديلة.
Давайте поговорим о сражении за Багдад.	ما زلت في الحديث عن معركة بغداد.
Продолжаю общаться со многими игроками команды.	ما زلت أتحدث إلى معظم اللاعبين هناك.
Ты до сих пор испытываешь сильные чувства к этому загадочному человеку.	ما زلت تكنّين مشاعر قويّة لهذا الرّجل الغامض.
Всё никак не могу до них дозвониться.	ما زلت لا أستطيع الاتصال بهم.
Первый вариант заключался в сохранении нынешней численности военного компонента.	والخيار الأول الذي ما زلت أؤيده، يتمثل في الإبقاء على الحجم الراهن للعنصر العسكري..
Я даже отказываюсь думать об этом.	ما زلت أرفض التفكير في الأمر.
Можно много ещё мечтать и планировать.	وهناك الكثير من الذي ما زلت أحلم بتقديمه وأخطط له.
Я все еще работаю над своим отчетом о полевом расследовании.	ما زِلتُ أَعْملُ على ي تقرير تحقيقِ حقلِ.
И я таки не собираюсь им воспользоваться.	وأنا ما زلت لا ذاهب الى اتخاذ ذلك.
Я до сих пор не могу найти ничего на оружие.	ما زلت لم أجد شيئا حول الأسلحة.
Я продолжаю думать о вас и днём и ночью.	ما زلت اعتقد عنك في كل وقت.
Я всё еще была в шоке по поводу произошедшего.	كنت ما زلت في صدمة بشأن ما حدث.
Я всё ещё немного скептичен насчёт использования его на транспорте.	ما زلت مرتاب قليلًا بشأن استخدامها في المركبات.
Вам все равно придется придти и дать показания.	ما زلت أحتاج إلى مجيئها لأخذ بيان.
Мне все еще не нравится тот парень.	ما زلت لا أحب هذا الرجل.
Но вам всё ещё придётся заплатить полную стоимость.	أنت ما زِلتَ سَتَدْفعُ سعرَ كاملَ.

Мне всё ещё не нравится бить женщин.	ما زلت لا أحب ضرب النساء.
Ты продолжаешь работать над этим дьявольским устройством...	ما زلت تعمل على هذه الآلة الشيطانية...
До сих пор не могу вывести свои деньги.	ما زلت لا أستطيع سحب أموالي.
Я до сих пор связь с моими учителями после окончания университета.	ما زلت التواصل مع أساتذتي بعد تخرجي.
Ведь несмотря ни на что я все равно люблю его...	لأني برغم هذا ما زلت أحبها...
Может ты ещё успеешь на свадьбу.	لَرُبَّمَا أنت يُمْكِنُ أَنْ ما زِلتَ تَجْعلُ ذلك الزفاف.
Никак не могу связаться с судмедэкспертом.	ما زلتُ لا أستطيع الإتّصال بالمُحققة بأسباب الوفيات.
Я не знаю куда она ушла.	ما زلت لا أعلم أين ذهبت أو مع من.
Но пока что он мне нужен.	ولكن ما زلت بحاجة إليه في الوقت الراهن.
Вы все еще хотите путешествовать и встречаться с другими людьми.	ما زلت تريد السفر ومقابلة أشخاص آخرين.
И я все еще нахожу это действительно странным.	ما زلت أجد أنه أمر غريب حقًا.
А между тем я все же намерен предпринять на этой неделе неофициальные заседания открытого состава.	وفي غضون ذلك، فإنني ما زلت أنوي المضي قدماً بالجلسات غير الرسمية المفتوحة العضوية لهذا الأسبوع.
Я до сих пор помню тот день когда они изобрели микроволновую печь.	ما زلت أتذكر اليوم اخترعوا الميكروويف.
Ты всё ещё считаешь меня преследователем.	أنت ما زلت أعتقد أنني مطارد.
В некоторых странах Северной Африки я пока еще не вижу наличия этих предварительных условий.	وأنا ما زلت لا أجد هذه الشروط الأساسية في بعض بلدان شمال أفريقيا.
В нынешних обстоятельствах я считаю присутствие ВСООНК необходимым для поддержания режима прекращения огня на острове.	وفي ظل الظروف السائدة، ما زلت أرى أن وجود القوة أمر لا غنى عنه من أجل الحفاظ على وقف إطلاق النار في الجزيرة.
Я сейчас просто хочу немного углубиться в эту тему.	انا ما زلت أريد أن أستخلص المزيد من هذا الموضوع.
Мобильник я с собой тоже до сих пор ношу.	ما زلت أحبّ حمل هاتفي النقّال أنّى ذهبت أيضًا.
У меня в желудке до сих пор крутится несколько.	عِنْدي ما زِلتُ أَحْصلُ على بضعة ضَرْب حول هنا.
Но я так и не получила от тебя рапорта.	ومع ذلك، ما زلت لم أر تقريرًا منك.
До сих пор не могу смотреть на суп из моллюсков.	لأنني ما زلت غير قادرة على تناول حساء البطلينوس.
Я только что просмотрел мои записи по всему этому делу.	أنا ما زلت أذهب على ي ملاحظات على هذا العمل الكامل.
В то же время у меня сохраняется озабоченность по поводу отсутствия прогресса с формированием правительства и продолжающегося противостояния между исполнительной и законодательной ветвями государственной власти.	وفي الوقت نفسه، ما زلت أشعر بالقلق بشأن عدم إحراز تقدم في تشكيل حكومة والمواجهات المستمرة بين الفرع التنفيذي والفرع التشريعي من الحكومة.
Ты до сих пор должен хотеть быть со мной.	أنت ما زِلتَ تَفترضُ لإرادة لِكي يَكُونَ مَعي.
Но на меня всё ещё накатывает дикое желание проверить почту.	ولكني ما زلت أشعر بالحاجة الملحة إلى تفقد البريد الإلكتروني الخاص بي.

Но ты всё равно можешь пожертвовать деньги для детей.	أنت يُمْكِنُ أَنْ ما زِلتَ تُرسلُ مالَ إلى الأطفالِ.
Хотя мне всё ещё надо позвонить ей насчёт удалённого сообщения.	بالرغم من أنّني عِنْدي ما زِلتُ وَصلَ إلى هاتفِها حول تلك الرسالةِ.
За все эти годы ты так и не узнала меня.	كل هذه السنوات و ما زلتي لا تعرفيني.
Желание сбежать отсюда все еще взывает во мне.	والتصميم على الهروب ما زلت احترق من الداخل.
Сейчас чувствую себя гораздо лучше и продолжаю лечение.	أنا الآن أفضل إلى حد كبير ولكن ما زلت أواصل العلاج.
Желаете знать больше Но обо всем по порядку.	ما زلت ترغب في معرفة المزيد عن معايير ككل.
Я всё ещё не могу в это поверить.	ما زلت لا أستطيع أن أصدق ذلك.
Но все равно вы еще очень молоды.	أنا ما زِلتُ أَعتقدُ بأنّك شاب جداً.
Пока что я могу еще это делать.	قدر ما زلت أستطيع أن أفعل ذلك.
Я все равно чувствую присутствие моего мужа в этом доме...	و أنا ما زلت اشعر بزوجي بوجوده في هذا المنزل...
Я сейчас просто хочу немного углубиться в эту тему.	انا ما زلت أريد أن أستخلص المزيد من هذا الموضوع.
У меня ещё осталась пара хороших историй.	ما زلت حصلت على بعض القصص الجيدة في لي.
После спасения мира мне придется помнить содеянное.	بعدما أنقذ العالم، ما زلت سأضطرّ للعيش بمفردي.
Меня только что известили заявлением на развод.	أنا ما زِلتُ طلاقُ مَخْدُومُ يَغطّي بالورق.
Вы до сих пор не поставили его на подставку.	أنت ما زِلتَ مَا أعدتَه على الوقّايةِ.
Я до сих пор чувствую себя плохо.	ما زلت أشعر سيئة حقا، وإن كان أعني،.
Я все еще должен тебе деньги за него.	الذي ما زِلتُ أَدِينُ لك بمالَ لذلك.
Одного я только до сих пор не понял.	هُناك أمر واحد ما زلتُ لا أفهمه.
Несмотря ни на что я тебе благодарен.	الحقيقة هي، إنّني ما زلت مُمتن جداً لكِ.
Я пока сильно уверен насчет всех песен.	ما زلت لست واثقاً بشدة من الأغاني كلها.
Я сохраняю возложенные на ПРООН функции по контролю за осуществлением остающихся нереализованными обязательств мирных соглашений и по оказанию в этой связи содействия правительству Сальвадора в консультации с донорами.	ولذلك ما زلت أعهد إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بمسؤولية متابعة تنفيذ الالتزامات المتبقية من اتفاقات السلام ومساعدة حكومة السلفادور لهذا الغرض، وذلك بالتشاور مع الحكومات المانحة.
Я только что проснулась и ещё лежу в постели.	لذا، استيقظت، لكنك ما زلت في السرير.
Я все еще пытаюсь разговорить этих олухов.	ما زلتُ أحاول جعل هذين الغبيين يتحدثان.
Но ты всё же можешь найти качество и надёжность если знаешь где искать.	لَكنَّك يُمْكِنُ أَنْ ما زِلتَ تَجِدُ راحةَ وقيمة إذا تَعْرفُ أين تَنْظرُ.
Я знаю что ты можешь держаться дольше но я не могу Я заговорю.	أعلم أنك ما زلت تستطيع أن تصمد طويلاً، ولكن أنا لا أستطيع.
Три года спустя я все еще не мог успокоить свою нервную систему.	بعد ثلاث سنوات، كنت ما زلت غير قادر على تهدئة نظامي العصبي.

Я вижу вы все еще храните веру.	أرى أنّك ما زلت تتحلّى بإيمانك.
Мне всё ещё нужна твоя помощь.	ما زلت في حاجة الى مساعدتكم.
Но я всё ещё сомневаюсь насчёт общих перелётов.	ما زلت غير متأكّدة بشأن السفر عبر الطيران التجاريّ رغم ذلك.
Ты до сих пор должен слушать меня.	أنت ما زِلتَ تَفترضُ للإستِماع لي.
О. Ты все еще намерен поспешить в ловушку этой гарпии.	ما زلت عازمًا على الدخول لذلك الفخّ الخادع.
Я все еще слежу за ним.	لا بأس، ما زلت أرصده.
Ты всё ещё отстранён от работы.	أنت ما زِلتَ على الإجازةِ الإداريةِ.
Просто в последнее время я часто думаю о своём возрасте.	أنا ما زِلتُ أَعتقدُ الكثير عن العُمرِ مؤخراً.
Эта пуля так до сих пор и застряла у меня под кожей.	أنا ما زِلتُ عِنْدي بي بي إلتصقَ تحت جلدي.
Надеюсь ты ещё помнишь пароль нашего секретного клуба.	ما زلت أمل أنك تتذكرين كلمة السر إلى النادي.
До сих пор не могу понять его.	ما زلت لا أستطيع قراءة مشاعرة.
Я все еще пытаюсь это понять.	ما زلت أحاول أن أفهم ذلك.
Но Майорку я так и не забыла.	ولكن ما زلت لم ننس مايوركا.
У меня всё еще нет шлема.	ما زلت لا تحصل على خوذات.
Я до сих пор не уверен кто я.	ما زلت غير متأكد مما أنا.
Я до сих пор вижу его иногда.	ما زلت أراه في بعض الأحيان.
Но сейчас я чувствую то же.	والآن ما زلت أشعر بنفس الشعور.
Я всё еще привыкаю к призракам.	ما زلت أتكيف مع عالم فيه أشباح.
Но вы тогда были еще в коме.	ولكنك كنت ما زلت في غيبوبة.
До сих пор болтаешь с фермером.	لا تقل إنك ما زلت تتكلم مع المزارع.
Но нам всё равно должны заплатить.	لكنى ما زلت أريد الحصول على النقود.
У вас все еще есть ваш бой.	أنت ما زلت ستحصل على معركتك.
У меня еще год лизинга на ту остался.	أنا ما زِلتُ عِنْدي سَنَةٌ أخرى على إيجارِي.
Очень важно выбрать время для ловли.	ما زلت بحاجة لاختيار الوقت المناسب للصيد.
Мы с Олегом продолжаем работать вместе.	طارق وأنا ما زلت أعمل معًا بشكل واضح.
Это стихотворение я помню до сих пор.	ما زلت أذكر القصيدة حتى هذا اليوم.
Я храню его в своих бумагах .	ما زلت محتفظة بها بين أوراقي .
А я ведь в то время уже училась в музыкальной школе.	كنت ما زلت طالباً في معهد الموسيقى آنذاك.
Вы все еще используете свой ум.	ما زلت بحاجة إلى استخدام عقلك.

Теперь чувствую себя хорошо без лишних килограмм.	رغم ذلك، ما زلت أبدو جميلة مع الكيلوغرامات الزائدة.
Я все еще немного по нему тоскую.	ما زلت نوعاً ما حزينه عليه قليلاً وحسب.
Я еще могу стать им хорошей матерью.	على الأقل يمكن أن ما زلت أن تكون الأم جيدة لهم.
У меня похоже есть страх. Посмотрим.	أظنني ما زلتُ قلقة، لكن سنرى.
Я всё ещё не отошел от полудня.	أنا ما زلت متعبا من بعد ظهر هذا اليوم.
И ты всё ещё должен мне за тот галстук.	ما زلت تدين لي بربطة العنق تلك.
Но иногда я скучаю по своей маленькой невзрачной квартирке.	لكنّي ما زلتُ أشتاقُ لشقّتي الصغيرة الضيّقة.
Все еще пытаюсь восстановить воспоминания о прошлой ночи.	أظنّ بسبب كليهما، ما زلت أحاول تذكُّر ليلة أمس.
Я всё ещё не могу составить обет.	ما زلت لا أستطيع الحصـــول نذوري حقـــا.
Я ведь так устала на вчерашней вечеринке.	أَعْني، ما زِلتُ نوعَ مُتعِبِ مِنْ الحزبِ ليلة أمس.
Я всё ещё не могу составить обет.	أنا ما زلت لا أستطيع أن أصبح وعودي يمينا.
Как сейчас помню моё первое знакомство с Саянами.	ما زلتُ أذكر اللقاء الأول لي بسوزان...
Я давно мечтал о поездке в Африку.	لكني ما زلت أحلم بالسفر إلى إفريقيا في رحلة.
Я вновь призываю Сирийскую Арабскую Республику и Ливан провести полную делимитацию их общей границы.	وأنا ما زلت أدعو الجمهورية العربية السورية ولبنان إلى إنجاز التعيين الكامل لحدودهما المشتركة.
Я помню до сих пор каждое слово нашего тогдашнего разговора.	ما زلتُ أذكر كل كلمة نطق بها تلك الليلة...
Я вспоминаю о тех днях с превеликим удовольствием.	ما زلت أتذكر تلك الايام بكثير من الاعجاب.
Оно и не характеризуется коллективистским как японское.	أيضا، ما زلت لا أستطيع الكتابة بنفس السرعة مثل اليابانية.
Я все еще поддерживаю связь с некоторыми таблоидами.	ما زلت على اتصال ببعض الصحف الخاصة بك.
Согласен. Поэтому я и продолжаю исследование.	أَلتقي، لهذا السبب ما زِلتُ أَنْظرُ.
И всё же я очень жду тебя сегодня вечером.	ما زلتُ سأحتاج إليك هذه الليلة.
Ты все еще носишь с собой столько злости на меня после всех этих лет.	ما زلت تكيلين لي غضبًا جمًّا بعد مضيّ كلّ هذه السنين.
Я все еще стараюсь забрать их оттуда.	ما زلتُ أحاول إخراجهم من هناك.
Мне всё ещё не сделали ту операцию.	ما زلت عدم وجود تلك العملية.
Ты все еще не согласен с идеей про животных.	ما زلتَ معترضًا على حمية الحيوانات.
Но я все еще надеюсь на положительный результат опознания от арендодателя.	لكنني ما زلت أنتظر هوية مؤكدة من وكيل الإجار.
Я все еще ощущаю вкус соуса.	، ما زلت أتذوّق الصلصة من أصابعي...
Но я вас всё равно арестую.	ولكني ما زلت ستعمل يأخذك إلى أسفل.
Я все еще не могу понять является ли одной из нас.	ما زلت لا أعرف إذا كانت واحدة منا.

Но у тебя ведь есть сестра.	على الرغم من ذلك ما زِلت تملك أختك.
Ты и сейчас работаешь на заправке.	أنت ما زلت تشغّل محطّة بنزين.
И я так этого и не понял.	ما زلت لا أستطيع تَخمين ذلك...
Я до сих пор круглосуточно об этом думаю.	ما زلت أفكر في الأمر طوال الوقت.
Даже если меня измазали бы навозом я не стал бы брызгать это на себя.	حتى وإن أضطرنا لصنع السماد ما زلت لن أضع ذلك الشيء...
Нет. Всё ещё настраиваю прицел.	كلا، ما زلت أعدّ منظاري.
Я очень увлечен древними цивилизациями и культурами.	ما زلت عاشقاً لكل ما يتعلق بالحضارات القديمة والثقافات العريقة...
У меня было стремление внедриться в эту культуру.	ما زلت أريد أن أدرج في تلك الثقافة.
Вы играете в игры с самими собой.	فأنت ما زلت تلعب مع نفسك.
Так как я продолжаю изучать данный предмет.	لأنك ما زلت تدرس هاذي المسألة...
Хочу продолжать прогрессировать физически и технически.	ما زلت أبحث عن أفضل شكل، أحاول التقدم جسديا وتقنيا.
Благодаря этому она жива и развивается.	هذا يعني أنك ما زلت حيًا وتتطوّر.
Ты выглядишь в это униформе всё такой же изящной.	ما زلت تبدين جميلة في هذا الزيّ.
МММММ... хорошо только скажи мне что у меня все ещё есть чему тебя научить.	حسناً الآن تُخبرني بأنّني ما زِلتُ عِنْدي الكثير لتَعليمك.
И я все еще нахожу Френни пленительной.	وأنا ما زِلتُ أَجِدُ فراني جذابة.
Просто я всё ещё о тебе забочусь.	لَكنّي ما زِلتُ أَهتمُّ به الذي يَحْدثُ إليك.
Приземлялся самолет уже с неработающим двигателем.	ما زلت وكان لهبوط طائرة بدون محرك يعمل.
На что мною была оставлена письменная претензия в Книге жалоб и предложений.	ولكن ما زلت كتب عليها شكوى في كتاب الاقتراحات والشكاوى.
Отлично воздействует на позитивные энергии солнечный камень совместно с лунным.	ما زلت تتأثر بالطاقة الإيجابية للقمر المقترن بالشمس.
Я просто просыпаюсь и я уже у себя в комнате.	أستيقظ، ما زلت في الغرفة ذاتها.
Ты все еще работаешь над этим дьявольским прибором... изображенным на чертежах.	ما زلت تعمل على هذه الآلة الشيطانية...
Это просто удивительно быть здесь в конце каждого дня.	في هذه اللحظة من المدهش أن أجد نفسي ما زلت هنا في نهاية كل يوم.
Вы все еще хотите иметь возможность выдвигать свои собственные идеи без посторонней помощи.	ما زلت تريد أن تكون قادرًا على الخروج بأفكارك دون مساعدة.
Ливанское общество все еще остается раздробленным.	للاسف ما زلت السينما اللبنانية منقرضة.
Ты все еще в своем теле.	أعني أنّكِ ما زلتِ في هيئتك الجسدية.
Я должна быть в здравом уме.	ما زلت بحاجة إلى أن أكون قادرة عالتفكير بوضوح.
Мне до сих пор очень нравится эта схема.	ما زلت أحب هذه الصورة كثيرًا.

Я до сих пор не разобрался с исчезновением первого.	ـ ما زلت أبحث كيف خسرت الأول.
У тебя все еще есть твоя прежняя уверенность.	ما زلتَ تحتفظ بكلّ تلك الثقة.
Ты все еще не знаешь нас настолько хорошо.	ما زلتِ لا تعرفينا بشكل جيّد.
Но на марше ты еще мой.	ما زلت تعمل في المسيرة هذا الأسبوع.
До сих пор помню этот горшочек.	وحتى يومنا هذا، ما زلت أتذكر القدر الذي كانت تطهوه فيه.
Выдвигаемся. Мне надо поговорить с задержанным.	ما زلت أريد الحديث مع سجينك.
Я все еще жду своего шанса .	في الوقت الراهن، ما زلتُ أنتظر فرصتي .
Поторапливайся. Тебе ещё нужно переодеться.	ما زلت بحاجة أن تغيري ثيابك.
Пойду попробую найти еду или помощь пока еще остались силы.	سَأرى إذا أنا يُمْكِنُ أَنْ أَجِدَ غذاءَ أَو مساعدةَ بينما أنا ما زِلتُ أَحْصلُ على القوّةِ.
Я вновь настоятельно призываю членов Конференции по разоружению найти выход из этого тупика и не допустить дальнейшего ослабления ее способности выполнять свой мандат.	لذا ما زلت أحث أعضاءه على إنهاء حالة الجمود هذه وتجنيب المنتدى أي زيادة أخرى في تآكل قدرته على الوفاء بولايته.
Я всё ещё эссекская самайн и моя клятва чиста.	ما زلت ساماين من إيسكس، ولقد قدمت لي النذر واضحة.
Ну... моя мама... она привязана к дому.	أقصد، أمى ما زلت تشعر بتعلق، بالمنزل وفرانكى.
Я все еще не пойму почему ты втянул Лемон во все это	أنا ما زِلتُ لا أرى لِماذا كَانَ عِليك جَلْب ليمونِ في هذا
И я так и не понял чему ты меня учишь.	ما زلت لا اعلم ما هو الذي تحاول تعليمي.
По сей день я поражаюсь потенциалу фагов в медицине.	وحتى اليوم، ما زلت مفتونًا بالقدرات العلاجية لدى العاثيات.
Я все еще поддерживаю связь с ребятами крутящимися в этом бизнесе.	ما زلتُ أعرف مجموعة من الرجال يعملون بذلك الجانب من العمل.
Я звоню узнать хотите ли вы всё ещё перекрасить фойе	اتّصل لأعرف لم أتّكِ ما زلت تريدين دهان الردهة.
Я просто приехала проверить живы ли вы ещё.	أنا آتي فقط لأتحقق من أنني ما زلتُ على قيد الحياة.
Я до сих пор помню его советы и стараюсь ими пользоваться.	إلى يومنا هذا، أنا ما زِلتُ أَستعملُ تلك النصيحةِ.
Ты и сейчас можешь свалить быка с моста.	ما زلت قادرة على إثارة إعجاب ثور حتى.
Поэтому я до сих пор озадачен настоящим значением технологии	و لكنني ما زلت أتسائل عن المعنى الحقيقي للتكنولوجيا؟
Пока ты прочитал вопрос я уже в будущем обитаю в настоящем.	ما زلت تتحدث عن الموجودين أصلاً بينما أنا أتحدث الوضع في المستقبل...
Нет. Все еще только один сигнал.	لا، ما زلت أحصل على قراءة واحدة
Всё ещё в поисках своего большого улова.	الامور جيدة ما زِلتُ أُفتّشُ عن واحدة كبيرة.
Но утром я задам вам те же самые вопросы.	ولكن في صباح الغد، ما زلتُ سأطرح عليكَ نفس الأسئلة
Я всё ещё считала себя классной девчонкой.	في مخيلتي كنت انا ما زلت ذاك الطفل الرائع.

Но я все равно выведу вас отсюда в наручниках.	ما زلت سأخرجك من هذا الباب مقيداً بداعي رفض الاستجواب.
Потому что у вас до сих пор снимок диафрагмы.	عِنْدَكَ ما زِلتَ تَحْصلُ على حجابكَ الحاجزِ.
Я сама еще привыкаю к этому званию.	ما زلت أحاول أنْ أعتاد على قولها.
Но этим ухом я все равно еще не слышу.	ولكن انا ما زلت لا اسمع بهذه الاذن
Но ты всё ещё не вернулся домой.	ورغم ذلك ما زلت تأبى العودة لوطنك.
Мы до сих пор ничего не убрали.	أنا ما زِلتُ مَا نظّفتُه لحد الآن.
До сих пор не могу спать без таблеток.	ما زلت لا أستطيع النوم من دون أدوية
Я всё ещё должен найти пропавшее тело.	ما زلت ابحث عن فقدان الجثة هذا عملي.
Каждый год я вспоминаю день его ухода.	ما زلت أتذكر كل يوم اللحظة التي مات فيها.
Почему ты не снимешь свой дурацкий пиджак в такую жару?	ولماذا ما زلت ترتدي تلك السترة الغبية في هذه الحرارة؟
Вы мне пока не сказали, за что были выплаты.	انت ما زلت لم تخبرني تلك المدفوعات كانت من اجل ماذا
Он не очень хорошо прошёл испытание, но мне нравится.	لم ينجح كثيراً في فترة الاختبار و لكن ما زلت أحبه
Даже в дороге я предпочитаю качественную еду.	حتى عندما أكون في الطريق ما زلت أحب الطعام الجيد
Мы все еще можем вернуться и добиться, чтобы это случилось.	أنت ما زِلتِ تستطيعين العودة الى هناك وتَجْعلي هذا يحْدثُ
Я достаточно молода, да и в мире полно работающих матерей.	أنا ما زِلتُ شابة بما فيه الكفاية و العالم ملئ بالأمهات العاملات
Продвигаемся и скоро приступим ко второй фазе.	ما زلت مواصل، وعلى وشك بدء المرحلة الثانية
Надеюсь, тебе всё ещё нравятся жареные тако и рыбный пирог.	أأمل أنك ما زلتي تحبين خبز التاكو المقلي و فطيرة سمك السلور
Я все еще не могу поверить, что это произошло.	أنا ما زِلتُ لا أَستطيعُ أن أصدق بأن ذلك حَدِث.
Вы можете это сделать вместе с избранником.	لكنك ما زلت قادرا على العطاء مع المنتخب.
Но при этом я горд быть американцем.	غير انني ما زلت فخورة بكوني أميركية.
Но я надеюсь, что это будет возможно в будущем.	ولكن ما زلت أتعشم أن يكون ذلك ممكنا في المستقبل.
Я все еще перевариваю эту новость.	من أنني ما زلت أقوم بمعاجلة الأخبار
Я не знаю здесь ли ты...	لا أعرف إن ما زلت في الداخل
Я еще от того сыра не отошел.	ما زِلتُ ممتلىء مِن كُل ذلك الجبن
Я до сих пор ему корочку с сэндвичей обрезаю.	ما زِلتُ أَقْطعُ القشورَ مِنْ سندويتشاتِه.
Вы пытались забрать бункер себе, но я пришел поговорить.	لقد حاولتِ أخذ هذا القبو لنفسكِ وأنا ما زلت هنا أحاول التحدث
А я думаю, он в детстве стукнулся головой.	ما زلت اعتقد أن استبعده على رأسه عندما كان طفلا.
И всё же ты должна написать родителям.	ما زلت أعتقد أن عليك الكتابة لوالديك
До сих пор не знаю, куда делась эта глупая секретарша.	ما زلت لا أعرف إلى أين ذهبت موظفة الاستقبال السخيفة.

Даже до сих пор ношу с собой сотовый.	ما زلت أحبّ حمل هاتفي النقّال أنّى ذهبت أيضًا.
У меня есть право проводить свадьбы.	أنا ما زلت رسامة من حفل الزفاف الخاص بك.
Приятно знать, что всё ещё могу рассмешить тебя.	من اللّطيف أن أعرف أنى ما زلت أستطيع أن أضحكك.
Не хочется говорить, но у тебя всё ещё есть время...	أَتردّدُ في قَول هذا، لَكنَّك ما زِلتَ عِنْدَكَ وقتُ...
Я до сих пор не знаю что писать.	أنا ما زلت ليس لدى لي أية فكرة عما أكتب
Я до сих пор не дождалась извинения.	بالمناسبة، ما زلت أنتظر اعتذارا.
Я помню этот момент кадр за кадром.	ما زلت أتذكرهذه الحادثة بكل تفاصيلها.
Неважно. Я хочу их прочесть.	لا يهم، ما زلت أريد قرائتهم
Я всё же думаю, что мы должны начать с бомбикола.	ما زلت أعتقد أننا يجب أن تبدأ مع اكتشاف بومبيكول.
Все еще не могу поверить, что Марк предатель.	ما زلت لا أستطيع أن أصدق حصلت على كافة انقلبت.
Тебе все равно надо в больницу.	أنت ما زلت تحتاج للذهاب الى المشفى
Я все еще любимая игрушка Энди.	سيرون أننى ما زلت دمية أندى المفضلة
Мне всегда было плевать на достоинство.	أنا ما زلت لا أعرف الكثير عن كرامتي.
Ну, я все еще работаю над поисками того человека.	حسناً، أنا ما زلت أعمل على تتبع أثر ذلك الشخص.
Всё ещё не могу поверить, сколько деньжищ они потратили на аукционе.	أنا ما زِلتُ لا أَستطيعُ التَغَلُّب على كَمْ صَرفوا في ذلك المزادِ.
Но тебе все равно не надо идти рядом со мной.	أنت ما زلت ليس بحاجة إلى أن تمشي بجانبي
Видимо все еще пытаюсь найти себя.	أظنُ أني ما زلتُ أحاولُ إيجاد ذاتي
Но я люблю право и всегда буду любить.	ما زلت أحب القانون لقد أحببته دوماً
У меня ещё есть пара часов до вылета.	حَسناً، أنا ما زِلتُ لدي بضعة ساعات قبل موعد رحلتي
Но все равно пытаешься стать героем.	وأنت ما زلت تحاول أنّ تكون بطلاً
Это прозвучит странно, но я всё еще боюсь потерять отца.	سيبدو كلامي غريبًا، لكنني ما زلت أخاف فقدان أبي.
Небо прояснилось. если тебе все еще нехорошо.	يمكنك أخذها حول المربع السكني، إن ما زلت لا تشعر بالاعتدال.
Я все еще хочу заботиться о тебе, хотя бы сегодня.	، ما زلت أود الاعتناء بك حتى لو حدث هذا اليوم فقط
Поверить не могу, что пережил реальные приключения в этом мире.	ما زلت لا أصدّق أنني سأخوض مغامرةً حقيقيةً في هذا العالم.
Мне было больно ходить, я еще не оправился.	كان السير يؤلمني، وكنت ما زلت في مرحلة التعافي.
Я думал, тебя пугает даже сама мысль об Интернете.	حسبت أنك ما زلت تكافحين مع فكرة الإنترنت حتى.
Я всё ещё жду вызова на стойку.	أنا ما زلت تنتظر رجال ألدورك.
Плюс у тебя все еще мои ножи.	كما أنّك ما زلت تحتفظ بسكاكيني.
И всё ещё переписываю программу полёта.	ما زلت أحملّ قنّ تشغيل جسيمات النانو.

Нет. Я еще чувствую пальцы.	كلا، ما زلت أشعر بأصابع قدمي
И сделает кожу сияющей, как будто ты всё ещё жива.	لجعل بشرتكِ مُشعّة، كما لو أنّكِ ما زلتِ حيّة.
Все двадцать образцов находятся на учёте.	، قصّةٌ مثيرةو مع ذلك، ما زلتُ قطعةً واحدة.
Ты ещё не оправилась от удара этих гадких ангелов.	أما الآن, ما زلتِ ضعيفة من ضربات الملائكة تلك
Я думаю, что ты сделала достаточно за один день.	لكنني ما زلت أرى أنك أنفعلت ما فيه الكفاية ليوم واحد.
О Яблочкова я писал уже в этой работе.	في الواقع، ما زلت أتناول التفاح أثناء كتابتي لهذا.
Продолжаю иногда применять массажер, масла и посещаю парилку.	ما زلت في بعض الأحيان استخدام مدلك والزيت والذهاب إلى غرفة البخار.
Однако меня по-прежнему беспокоит отсутствие всякой информации о кувейтских архивах.	بيد أنني ما زلت قلقا إزاء انعدام المعلومات فيما يتصل بالمحفوظات الكويتية.
Вы все еще ищете рабочий метод наладить потенцию.	هل ما زلت تبحث عن طريقة عمل لبناء القدرة؟
Теперь на пирожные с кремом смотреть не могу».	ما زلت حتى الآن لا أستطيع أن أنظر إلى كعكة الجوز .
Автокредит я выплачиваю до сих пор.	ما زلت أسدّد تكاليف بنائه حتى الآن.
Я все еще не могу поверить, что он не рассказал мне.	أنا ما زِلتُ لا أَستطيعُ الإعتِقاد هو لَمْ يُخبرْني.
Всё пытаешься найти способ доказать, что твою подругу подставили?	ما زلتِ تحاولين إيجاد طريقةٍ لإثبات أنّ التهمة لُفّقَتْ لصديقتك؟
Если ты все еще хочешь быть долевым партнером, мы хотим тебя.	إن كنتِ ما زلتِ تريدين أن تكوني شريكة مساهمة فنحن نريدكِ
Я тот же самый человек, что был раньше.	هيا، ما زلت نفس الرجل الذي كنت في السابق
Согласно вашей рабочей карточке, вы всё ещё живёте там.	طبقاً ل بطاقة عملكِ، أنت ما زِلتَ حيَّ هناك.
У меня ещё остался один чёрный шар.	أنا ما زِلتُ عِنْدي واحد أُصوّتُ ضدّ اليسارِ.
Ты все еще общаешься с тем парнем из Минюста?	هل ما زلت على تواصل مع ذلك الرجل في وزارة العدل؟
Ты все такая же эгоистичная как всегда.	ما زلت أنت أناني من أي وقت مضى.
Ведь я до сих пор не знаю, кто такая Дайана.	أيضا لأنني ما زلت لا أعرف من هو هذا ديانا.
я до сих пор жду доставки денег из ћайами.	ما زلت في انتظار شحنة أموال من ميامي
Я все еще разбираюсь с этой уродливой гостиной.	أنا ما زلت أتعامل مع غرفة المعيشة هذه
Я все еще жду ответов от людей, которых встретила.	ما زلت أنتظر بعض الإجابات مِنْ بضعة أشخاص قابلتهم
Я так и не понимаю, почему ты так разговариваешь.	ما زلت لا أفهم لماذا كنت تتحدث من هذا القبيل.
Лучше бы я был дома с папой.	أتمنّى لو أني ما زلت بالبيت مع أبّي
До сих пор не пойму, как мы могли упустить второе оружие.	ما زلت لا أستطيع معرفه كيف يمكن أن أفوت قطعة السلاح الثانية
И я... я должна признаться все еще верю	و علي أن أعترف أني ما زلت أؤمن
Но вы до сих пор можете передать ген вашим детям.	لكنك ما زلت قادرة على تمرير ألجين لأولادك

Я всё ещё республиканец. просто работаю на Белый дом.	ما زلت جمهورياً صادف أنّه يعمل في البيت الأبيض
Я должна поблагодарить его за то, что испортил сюрприз.	ما زلت مدينة له بالشكر على إفساد مفاجأة عيد ميلادك
Все еще не верю, что мы ему нужны там вместе.	ما زلت لا أصدق أنه يريد حضورنا معًا للتوقيع.
У меня в запасе день, чтобы попробовать попасть в ресторан.	الآن، أنا ما زِلتُ عِنْدي في اليوم للمُحَاوَلَة لدُخُول ذلك المطعمِ.
Я до сих пор чувствую его присутствие.	هناك جزء منه ما زلت أشعر به.
Я надеюсь, что вернусь домой к маме и папе.	ما زلت آمل عودتي إلى المنزل مع أمي وأبي،
Но мне всё равно хотелось бы знать, о чём они думали	ولكني ما زلت أتمنى لو أمكنني أن أعرف ما كانوا يفكرون به،
Я всё ещё жду части, где мне должно стать тебя жалко.	حسنٌ، ما زلت انتظر الجزء الذي يفترض أن يهمّني...
Я еще не уверена, но ему нужно дать шанс.	ما زلت غير واثقة و لكني فكرت بأن أمنحه فرصة
Я удивляюсь, почемы ты до сих пор со мной споришь.	أنا متفاجئة منكِ لأنّكِ ما زلتِ تتجادلين معي.
Да, я про Фрэнка до сих пор ничего не слышал.	نعم، أنا ما زِلتُ مَا سَمعتُ مِنْ فرانك.
Ходить я ещё не могла, но уже говорила.	ما زلت لا أستطيع المشي، لكنني قلت بالفعل.
У меня всего двое детей, а не трое.	ما زلت أشعر بأم أربعة أطفال، وليس ثلاثة.
Я всегда боялась темных коридоров и темных комнат.	ما زلت أذكر الممرات الضيقة والغرف المظلمة.
Мы давно сотрудничаем с этим каналом.	على كل حال، ما زلت أعمل مع هذه القناة منذ
Я узнала так много, и все еще продолжаю учиться каждый день.	لقد تعلمت الكثير منذ أن بدأت وأنا ما زلت أتعلم كل يوم.
Я снова вспомнила наши последние месяцы в Бейруте.	ما زلت أذكر لقاءاتنا الطويلة في بيروت...
Вы еще стояли вдоль дороги, ведущей из аэропорта в Кокоди.	وعلى طول الطريق من المطار إلى كوكودي، كنت ما زلت هناك.
Я плачу каждый раз, когда вспоминаю ее слова.	ما زلت أبكي كل مرة أتذكر فيه كلامها هذا.
Для этого нужно следить за своим самочувствием и обратить внимание на следующие симптомы	لكن ما زلت بحاجة إلى الانتباه لصحتك وإيلاء الاهتمام للأعراض التالية
С этой мыслью я просыпаюсь каждое утро.	ومن أجل ذلك الأمل، ما زلت أستيقظ صباحاً كل يوم.
Хотите и вы учиться в Чехии уже в этом году?	هل ما زلت تطمح للدراسة في كندا هذا العام؟
Потому что я её долго подбирала...	لأنني ما زلت أبحث منذ زمن.
До сих пор помню запах пива в его дыхании.	ما زلت أتذكر رائحة الجعة في أنفاسه
Наверно, поэтому я всё ещё ношу кольцо.	أعتقد أنّ لهذا السبب ما زلتُ ارتدي الخاتم.
Они должны думать, что я всё ещё здесь.	إنهم بحاجة إلى التفكير أنا ما زلت هنا.
Не понимаю, как ты заставишь Брюса сдать семейное наследие.	ما زلت لا أرى كيف يمكن أن تحصل بروس واين لتسليم إرث عائلته.
Я остаюсь мушкетером, пока так считает король.	حتى يقول الملك خلاف ذلك، أنا ما زلت الفارس.
Да. Это мы ещё увидим.	ما زلتُ في إنتظار رؤية ذلك.

Я все еще над этим работаю.	في الواقِع، ما زلت أعمل على الأمر.
Я все еще пытаюсь избавиться от образа мамы и папы...	ما زلت أحاول ان أخرج صورة أمي و أبي
Я все еще переживаю по этому поводу.	ما زلت أشعر بالسوء حيال ذلك.
Я пытаюсь пойти по его стопам.	ولكن ما زلت أحاول أن ترقى إلى أسطوره.
В данный период моей жизни я только беру, ничего не отдавая	في الفترة الحالية من حياتي ما زلت آخذ ولا أمنح
Я все еще немного не в себе, но уже лучше.	ما زلت اشعر ببعض الغرابة لكنّي أشعر بالتحسّن.
У меня в запасе есть ещё один день.	أنا ما زِلتُ عِنْدي في اليوم.
Если сертификат всё ещё у тебя, мы могли бы сходить туда вместе.	إذا أنت ما زِلتَ عِنْدَكَ الشهادةُ، نحن يُمْكِنُ أَنْ نَذْهبَ سوية.
Я все еще думаю, это мог быть рак желудка.	ما زلتُ أعتقد أنّ هذا قد يكون سرطان معدة
Смейся когда скажу тебе что всё ещё люблю тебя.	إسخري عندما أخبرِك بأني ما زلت أحبِك
Вы все ещё собираетесь выступить завтра в подкомитете по табаку?	أنت ما زلت تخطط على الشهادة في لجنة غداً الفرعية في جلسة التبغ؟
Я до сих пор не могу этого понять.	أنا ما زِلتُ لا أَستطيعُ الحِساب الذي واحد خارج.
Я все еще думаю, что можно победить.	ما زلت اعتقد أنّنا قادرون على كسب القضية.
Я думаю мне все еще нужен адвокат.	أظن أني ما زلت بحاجة إلى محامي
Я не могу поверить, что они закрыли это место.	أنا ما زلت غير مصدق بأنهم أغلقوا هذا المكان
Ну, я в городе недавно и знаю не так много людей.	حسن، ما زلت جديدة في المدينة ولا أعرف أشخاص كثر
Но мне все равно нужен кто-то с опытом продаж.	لكنني ما زلت أبحث عن شخصاً بخلفية في المبيعات
Ты все еще боишься кататься сквозь тоннель.	ما زلتَ خائفاً من التزحلق خلال النفق
Не сможешь, потому что под всем этим холодом ты всё ещё ты.	لا يمكنكِ، لأنه أسفل كل هذا السقيع أنتِ ما زلتِ نفسكِ
Мне все еще нужно найти кого-то для камеры.	ما زلت يجب أن أجد الناس لأضعهم أمام الكاميرا
Четыре года в тюрьме и ты до сих пор лучший.	قضيت 4 سنوات في السجن و ما زلت الأفضل
Я всё еще не нравлюсь тебе.	أعلم أنك ما زلت تكنين الضغينة تجاهي.
Я всё еще встаю каждое утро.	ولكن انظري إليّ ما زلت أنهض كل صباح
Спустя столько лет, мне все еще интересно...	بعد كلّ تلكِ السنوات، ما زلتُ أتساءل...
Не могу поверить, что я все еще не сплю.	لا أَستطيعُ أن أصدق بأنني ما زِلتُ مستيقظَ.
Я всё ещё знакомлюсь с ней и влюбляюсь.	ما زلت أتعرف عليها وأقع في حبها
Просто тогда вы еще не знали об этом.	إلا أنني ما زلت لا أعرف السبب
Выписали мне лекарства, которые я продолжаю принимать по сей день.	لقد كتبوا لي الأدوية التي ما زلت أتناولها حتى يومنا هذا.

Мозамбик по-прежнему привержен собственным усилиям по борьбе с терроризмом.	وقال إن موزامبيق ما زلت ماضية بعزم في جهودها لمكافحة الإرهاب.
Я буду участвовать и в этом фестивале, и в других.	ولكنني ما زلتُ أشارك في هذا المهرجان وغيره...
Если вы не верите нам, то вы сможете спросить самого доктора Ломброзо.	إذا كنت ما زلت لا تصدّقينني، تستطيعين أن تسألي الدكتور نيكوليتش.
К тому же отец ждал ее приезда...	ما زلت أبي وردها حتى أتت...
Помню как меня знобило после ранения.	ما زلت أذكر عندما خيّطوا جرحي.
И всё же в глазах Господа я была твоей женой.	لكنني كنت ما زلت زوجتك في عين الرب
Прости, я тебе всё ещё должен оленя.	حاولت، لكنّي ما زلت مدينًا لك بأيل.
Ты ведь придешь на мою вечеринку сегодня?	هل ما زلت تريد القدوم إلى حفلتي الليلة؟
Беймакс не знал, что ты ещё действуешь.	بي ماكس، لم أكن أعرف أنك ما زلت تعمل
Я до сих пор не понимаю почему вы были там.	ما زلت لا أفهم لمَّ كنتِ هُناك؟
Я до сих пор не понимаю, как это могло произойти.	ما زلت لا أستطيع فهم كيف يمكن أن يحدث هـذا
Если ты все еще хочешь найти того парня, возможно это поможет.	لو ما زلت تريد إيجاد الرجل، ربما يمكن لهذين المساعدة
Да, но я все еще нужен в моей жизни.	أجل، لكنّي ما زلت أحتاجك في حياتي.
Я всё ещё ожидаю судмедэксперта, посланного сенатором.	ما زلت في انتظار الطبيب الشرعي الذي قام السيناتور بإرساله
Мне по-прежнему нужны еженедельные отчеты от большинства из вас.	أنا ما زِلتُ أَحتاجُ أسبوعي تقارير منزلةِ مِنْ معظمكم.
Так ты всё ещё пытаешься быть актрисой?	إذاً أنتِ ما زلت تحاولين ان تكوني ممثله؟
Пока еще могу говорить по-английски, если этого требует бизнес.	ما زلت أستطيع التحدث بالإنجليزية، حين يتطلّب عملي ذلك.
И ты все ещё хочешь съехаться с ним?	أنت ما زِلتَ ذاهِب إلى إنتقلْ للعيش معه؟
Я по-прежнему не могу попасть в наш дом.	ما زلتُ لم أتمكّن من الدخول إلى منزلنا.
Все еще не понимаю, почему ты главный.	ما زلت لا أفهم لماذا أنت هو القائد هنا
Не могу поверить, что Мэтт меня кинул.	ما زلت لا أستطيع أن أصدق مات سقطت لي.
Это не отменяет тот факт, что вам...	أقصد، أن هذا لا يُغير حقيقة أنك ما زلت
Не знаю, зачем я каждый день это делаю.	لا أعرف لماذا ما زلت أقوم بذلك كل يوم
Я до сих пор считаю, что они недооценивают вас.	أنا ما زِلتُ أَعتقدُ هم يُقلّلُ من تقديرك.
Вот почему я продолжаю работать, даже если это щетка для унитаза.	لهذا السبب ما زلت أعمل، حتى لو كان لصنع فرشاة المرحاض.
До сих пор надеюсь, что это просто страсть во время менопаузы.	ما زلت أدعو الرب بأن يكون هذه مجرد نزوة في سن اليأس
Но я все еще здоровый мужик, хотя и не могу иметь детей.	، لكنى ما زلت رجل ذا عود جيد ويمكنني أن أنجب أطفال.

Ты заключил с нами сделку, но тебе всё равно полагается адвокат.	إنك أبرمت اتفاقًا معنا، لكنك ما زلت حرًّا لتوكيل محام.
Я все еще злюсь на себя за то что тебе не доверяла.	ما زلت أعتب على نفسى عدم ثقتي لك
Я до сих пор считаю, что нельзя наказывать за любовь.	ما زلت أرى أنه لا يجب معاقبة رجل بسبب عشقه
Ты еще не убедился, что ту женщину нужно спасти?	أنت ما زِلتَ لا تَعتقدُ ان تلك المرأة تساور ذلك الخطر
Не верю я, что он трогал детишек.	ما زلت لا أصدق أنه داعب أولئك الصبية.
Не знаю, все еще жду ответ на запрос о регистрации транспортного средства.	لا أعلم، ما زلت أنتظر الردّ على رسالتي الإلكترونية حول رقم السيارة.
Вы всё ещё думаете что это прекрасно и сладко погибнуть за свою родину?	ما زلت تعتقد بأنّه أمر جميل ورائع الموت من أجل بلادك، أليس كذلك؟
Зои, я все еще не уверена что нужно нанять тебя вместо Тэда Филлипса.	زوي، ما زِلتُ لَستُ مقتنعَة يجب أن أعينك بدلاً مِنْ تيد فيليبس
Все еще нет ответа почему же я находил твои следы при каждом ограблении?	ما زلت لم تجب عن سؤالي لماذا أجد دائماً بصماتك في كل ساحات الجرائم؟
Ты все еще отстранена на время разбирательства.	ما زلتِ معلّقة حتى يحين موعد جلستُك.
И вы по-прежнему наивны как пятилетний мальчик.	وأنت ما زِلتَ تَتصرّفُ مثل طفل بعمر الخمسة سنوات
Не могла бы ты просто дать знак что ты меня всё ещё немножко любишь?	هل يمكنكِ لو سمحت أن تمنحيني إشارة أنّكِ ما زلت تحبينّني قليلاً؟
Я все еще думаю, что преследование бельгийских друзей стоит попробовать.	ما زلت أعتقد أن السعي وراء الصداقات البلجيكية يستحق المحاولة.
Сотни раз я хотела покончить с собой, но я все еще люблю жизнь.	ـ أردت أن أقتل نفسي مئة مرة، ولكن ما زلت محباً للحياة.
С этим вот почему вы все еще одиноки, основываясь на вашем лунном знаке.	مع ذلك، إليك السبب في أنك ما زلت وحيدًا استنادًا إلى علامة القمر.
Вы все еще используете старые способы маркетинга?	هل ما زلت تستخدم الطرق القديمة في التسويق العقارى؟
Так что пока нахожусь в поиске своей половинки.	وللآن ما زلت أبحث عن نصفي الممتلئ.
Несомненно, мне больше нравилось жить в старом здании.	ولكن مع ذلك، ما زلت أفضل العيش في مبنى قديم.
Я хочу, чтобы вы запомнили эти дни.	لا بد وأنك ما زلت تذكر تلك الأيام.
Это приводит к лишним паузам и я смотрю немного медленно.	ما زلت الحصول على إيموبتيونال جدا حتى على المشي بعيدا و أعتبر قليلا بطيئة.
Но я до сих пор испытываю сильные эмоции по отношению к нему.	لكنني ما زلت أحتفظ بمشاعر حميمة تجاهه...
Но вы ведь не обслуживаете больных у себя дома?	هل ما زلت تقوم بزيارات للمرضى في منازلهم؟
Вы еще находитесь в поиске эффективной методики?	هل ما زلت تبحث عن طريقة عمل لضبط الفاعلية؟
Но я все еще играю с капелькой злости».	ولكن ما زلت ألعب مع القليل من الغضب.
Вам все еще кажется, что вылечить алкоголизм невозможно?	هل ما زلت تعتقد أنه من المستحيل علاج إدمان الكحول؟

Но мы открыты для любых инвестиционных предложений.	ما زلت منفتحة على أي اقتراح الاستثمار حتى لا
Я по прежнему молод и знаю, на что способен.	أنا ما زلت صغيرًا وأعلم جيدًا ما الذي يمكنني القيام به.
«Ты ещё маленький и ничего не понимаешь в этой жизни.	ما زلتِ صغيرة، ولا تَعرفين شيئاً في الحياة.
Да, я до сих пор пытаюсь разрешить некоторые проблемы.	وها أنا ما زلت أحاول حل بعض هذه المشكلات.
Я все еще надеюсь, что можно избежать кровавой конфронтации в Триполи.	ما زلت آمل أن يكون من الممكن تجنب المواجهة الدموية في طرابلس وحولها.
Навсегда запомнился запах и вкус горбушки того хлеба.	ما زلت أتذكر رائحة وطعم هذا الخبز...
Кого из преподавателей Вы до сих пор вспоминаете?	مَن مِن أساتذة المدرسة ما زلتِ تتذكرينهم حتى الآن؟
Но это ещё не означает, что они не готовы к бою.	ولكن ما زلت لا أعتبر هذه كعلامة على أنهم غير جاهزين للمقاتلة
Секунду я думала, что еще сплю.	للمرة الثانية، فكرت كنت ما زلت أحلم.
Я еще не знаю что такое любовь~ Подожди немного~	أنا ما زلت لا أعرف ما هو الحبّ إنتظر مدة أطول
Я все равно думаю, нам надо было поехать на метро.	ما زلتُ أعتقد أنّه كان علينا ركوب المترو.
Иногда я просыпаюсь и думаю какого черта я еще жива?	استيقظ أحياناً وأفكّر: كيف ما زلتُ أنا حيّة؟
Мне всё ещё нужна помощь, Рэндал.	أنا ما زلت أحتاج إلى مساعدة، راندل.
Я всё ещё не вижу, какое это имеет отношение к нам.	أنا ما زلت لا أرى ما الذي يجب أن يعمل معنا.
И всё же я не понимаю, почему ты не поддержишь нас.	ما زلت لا أفهم لماذا أنت لن تتحدث بالنسبة لنا
Вы всё ещё хотите поговорить об этом здесь?	يَعمَلُ أنت ما زِلتَ تُريدُ إلى تحدّثْ عن الذي هنا؟
Странно, телефон выключен, но я все еще слышу осла.	أمر غريب، الهاتف مُغلق، لكنّي ما زلتُ اسمع حماراً.
До сих пор не могу поверить что ты управляешь им с помощью телефона.	ما زلت غير مصدق انك تتحكم بهذا عن طريق هاتفك
Но продолжаю читать и обучаться, когда могу.	ولكن ما زلت على القراءة و الاستمرار في التعلم عندما استطيع.
Я до сих пор не знаю что случилось с ними в том лесу.	ما زلتُ لا أعلم ما حدثَ في تلكَ الغابة
Ты все ещё хочешь поехать в госпиталь?	هل ما زلت ترغب في الذهاب إلى المستشفى؟
Я всё-таки не понимаю, зачем ты хочешь попасть сюда.	ما زلت لا أفهم ماذا تريدين أن تفعلي عندما تأتين إلى هنا
Ты прав, но всё равно проиграешь.	أنت صحيح، لَكنَّك ما زِلتَ سَتَفْقدُ.
Зои, ты всё ещё не особо популярна.	زوي، أنت ما زِلت غير محبوبة جداً
Даже если это сработает, я все еще не верю ей.	حتى لو كان هذا يتحقق، ما زلت لا ثقتها.
Я все еще главный получатель вашего наследства, да?	ما زلت أنا المُستفيد الوحيد من صحتك، أليس كذلك؟
И пока ты там сидишь, как всегда миленький но все еще в форме Соловьев.	وإلى الآن، أنت جالس ولطيف كالعادة ولكنك ما زلت في سترة الواربلرز
Но я не хочу быть с тобой на глазах у Елены в нашей трехместной комнате в общежитие.	ما زلت لا أودّ أن أواجهها بعلاقتنا في أوّل يوم معًا بغرفتنا الجامعيّة الثلاثيّة.

Я продолжаю задавать те же вопросы, но теперь ответы не так необходимы.	ما زلت أسأل نفس الأسئلة لكن الأجوبة أقل إلحاحًا الآن.
Может быть, но я все еще хочу знать...	لربّما، لكنّي ما زلت أريد المعرفة...
Я еще не знаю что такое любовь~ Подожди немного~	أنا ما زلت لا أعرف ما هو الحبّ إنتظر مدة أطول
И всё же я думаю, что король намерен жениться вновь.	ما زلت اعتقد أن الملك يريد الزواج مرة أخرى
Я всё ещё не понимаю, как попала к Эли на могилу.	ما زلت لا أستطيع معرفة كيف وصلت إلى قبر الي
Тебе нужно валить, пока ты еще холост.	تَحتاجُ للخُرُوج من هنا بينما أنت ما زِلتَ وحيد.
Я все еще нервничаю по поводу моей новой работы, но мне тоже нужно идти.	ما زلتُ مُتوترة حول وظيفتي الجديدة، لكن يجب عليّ الذهاب أيضاً.
Я выпила Воду Жизни, когда ты была в моей утробе.	لقد أخذت ماء الحياه حين ما زلت في رحمي
Ты все еще думаешь, что мы играем по правилам.	كنت ما زلت أعتقد أننا نلعب وفقا للقواعد.
Всё ещё не верится, как мне повезло.	ما زلتُ لا أصدّق كم كنتُ محظوظًا.
Как ты можешь быть жива, где ты была все это время.	كيف ما زلتِ حيّة، وأين كنتِ طيلة ذلك الوقت؟
Жаль, что тебе не добраться до меня.	أنك ما زلت لا تستطيع الوصول إلي.
Ты же не можешь всё ещё расстраиваться из-за той старой рецензии.	لا يُمكن أنّكِ ما زلتُ مُنزعجة بسبب ذلك النقد القديم.
Знаете... до сих пор не верю, что её нет.	أوَتعلمان، ما زلتُ لا أصدّق أنّها ماتت
Я тоже. А живёшь на том же чердаке?	ـ انا ايضا، ما زلت تعيشين في الغرفة العلوية؟
В итоге вы продолжаете брать в долг,	لذلك في نهاية اليوم، ما زلت تتحمل ديوناً
Я просматривал запись десятки раз, и всё ещё не могу сказать.	أنا شاهدت ذلك عشرات المرات، ما زلت لا أستطيع أن أقول
Все еще не могу поверить, что ты здесь.	أنا ما زلت لا أستطيع التصديق بأنّك هنا
Я не смог найти подробности в онлайне, но я всё ещё ищу.	، لمْ استطع إيجاد التفاصيل على الانترنتلكتّي ما زلتُ أبحث.
Я всё ещё прячусь под стол, когда хлопает дверь.	ما زلت أختفي تحت المنضدة عندما يقرع الباب.
Ты всё ещё решительно настроен по поводу новой пристани?	هل ما زلت تتابع موضوع المرفأ البحري الجديد؟
Продолжаю пить, потому что хорошо очищает кожу.	ما زلت أشرب، لأنه ينظف البشرة جيدًا.
Естественно, я по-прежнему готов выслушивать идеи и соображения всех сторон.	وبالطبع، فإنني ما زلت على استعداد للاستماع إلى أفكار ومقترحات جميع الأطراف.
Но мне думается, что по европейским меркам я все еще молод и полон сил.	لكنني أعتقد أنه وفقًا للمعايير الأوروبية، ما زلت شابًا ومليء بالطاقة.
Я этому не рад, но все кончено.	ما زلت غير موافق، لكن الأمر انتهى.
Мне что еще нравится в этом самолете, что он был живучий.	ما زلت أحب أن في هذه الطائرة، وقال انه كان عنيد.
Я все еще разговариваю с девушками, которых я встречал на дороге.	ما زلت أتحدث مع الفتيات اللواتي قمت بالتاريخ على الطريق.

Я все еще хочу тратить время на то, чтобы эти моменты были у меня.	ما زلت أرغب في قضاء بعض الوقت للحصول على تلك اللحظات لنفسي.
Я все еще могу предложить клиенту то, что ему нужно?	هل ما زلت قادرة على تقديم هذا العميل ما يحتاج إليه؟
Думаю, что у нас - лучшая команда в Англии.	ولكن ما زلت مقتنع بان فريقنا هو افضل فريق في انكلترا
Не знаю, где вы набрались таких лихих цифр.	ما زلت لا أعرف أين تحصل على مثل هذه الأرقام المنخفضة من.
Всё ещё хочешь позвонить в полицию?	هل ما زلت تريدين الاتصال بالشرطه؟
Я до сих пор не могу вспомнить мельчайшие подробности.	ما زلت لا أستطيع تذكر كل التفاصيل
Я все еще пытаюсь разобраться с новой жизнью, и это слишком запутанно.	ما زلت أحاول استيعاب هذه الحياة الجديدة، و هذا مُحير جداً.
В туалете, мы еще с клиентами.	أنا في حمام الرجال ما زلت مع عملائنا
Не понимаю, почему ты всё ещё тут.	أنا لا أفهم لماذا ما زلتِ هكذا.
Конечно, я хочу с тобой выпить.	طبعا ما زلت أريد ان اخرج للشرب معك
Я все еще не определился с этим клубом целомудрия.	ما زلت على الحياد حول نادي العزوبة
И даже если она все еще жива я не могу ей позволить покинуть город.	حتى لو انها ما زلت حيه فانني لن استطيع احضارها
Потому что это затрагивает Эми, а я все еще люблю Эми.	لأنه ينطوي على أيمي، وأنا ما زلت أحب أمي.
Всё ещё мечтаешь стать начальником полиции?	أنت ما زلت تحلم أن تُصبح رئيس الشرطة؟
Я надеюсь, ты помнишь как водить	آمل أنّك ما زلت تذكرين كيفية القيادة.
Неплохо! А я должен ему подарок ещё за прошлый раз!	جيد، ما زلت مديناً له بهدية منذ المرة الماضية.
У все продолжаю чувствовать эти острые боли в животе.	ما زلت أشعر بألم حاد في معدتي
Ты говоришь о ненависти и мести, но ты все еще любишь Джеймса Гордона.	أنت تتحدث الكراهية والانتقام، ولكنك ما زلت أحب جيمس جوردون.
Понятия не имею, почему я ещё жив.	أنا لا أعرف كيف أنا ما زلت على قيد الحياة.
Я не понимаю, что даст объединение наших храмов?	ما زلت لا أفهم ماذا سيفعل ضم شواهد قبور عائلتينا ؟
Я не могу поверить что ты до сих пор играешь в эту дурацкую игру.	لا أصدق أنك ما زلت تلعب هذه اللعبة الغبية
Вы все еще хотите увидеть Вашего парня?	هَلْ ما زِلتَ تُريدُ مُقَابَلَة الرجل؟
До сих пор не могу поверить, что его нет.	ما زلت لا استطيع أن أصدق أنه رحل...
Я Все еще не знаю что услышал.	ما زلت لم أعلم ماذا سمعت, ولكن
Если он прикроется тремя охранниками, я всё равно смогу сделать два выстрела.	وإن كان محاطًا بثلاثة رجال حراسة ما زلت أستطيع إطلاق رصاصتين

И вы всё ещё дирижируете или сочиняете, Маэстро?	وهل ما زلت تقود او تؤلف الموسيفي، مايسترو؟
С нетерпеньем жду моей новой захватывающей карьеры в качестве наркодилера.	حسنٌ، ما زلتُ بحاجة لحارسي الموثوق.
Ты все еще помнишь маленького мальчика?	هـل ما زلتِ تواعـدين الرجل القصير ؟
Я не знаю, что он делал там.	ما زلت لا اعلم ماذا كان يفعل هناك
Ты все еще живешь с мамой, и у тебя нет работы.	فأنتَ ما زلتَ تقطن مع أمي ولا تملك عملاً
Я всё равно могу послать потрульную машину.	هل ما زلت يرسل لها دورية.
Потому что мы все здесь застряли, а он всё ещё мне дорог.	لأننا جميعًا عالقين هنا، وانا ما زلت أهتم لأمره
В обозримом будущем будешь регулярно приносить мне экзотические кофейные напитки.	ما زلت آمل في الحصول على المشروبات المجانية الغريبة التي تحتوي على الكافيينفي المستقبل المنظور.
Почему ты до сих пор переживаешь об этой женщине?	لم ما زلت تشعر بالقلق حيال تلك المرأة؟
Стивен спас мир и ты всё еще пытаешься получить силы.	س(تيفن) أنقذ الكوكب، وأنت ما زلت تريد القوة
Зачем я вообще храню эту плёнку.	ذلك لَيسَ جيدَ لماذا أنا ما زِلتُ عِنْدي هذا الشريطِ؟.
Думает, что я до сих пор живу в Мадриде.	وهي تظن أنني ما زلتُ أعيش في مدريد.
Но я все равно не скажу, кто был тем парнем.	ما زِلتُ لن أخبرُكِ من كان ذلك الرجل.
Детектив, надеюсь вы еще отслеживаете полицейский канал?	أيّتها المحقّقة، أثق أنّكِ ما زلتِ تراقبين تحرّكات الشّرطة؟
Тогуса, если ты ещё жив, арестуй этих мусорщиков.	توجسا، إذا أنت ما زِلتَ حيّ، إعتقلْ أولئك رجلي القمامةَ.
Всё ещё не доверяешь хорошим парням?	ما زلت لا تؤمنين بوجود الصالحين؟
Черный не играть со мной, вы все равно ранить в ногу?	الأسود لا يَلْعبَني، أنت ما زِلتَ الجرح في القدمِ؟
Я до сих пор считаю, что был прав в отношении Марка тогда.	أنا ما زلت أعتقد بأنني كنت صحيح حول ذلك شيء مع مارك
Погоди, я не знал, что ты хочешь сменить школу.	انتظري، لم أكن أعرف أنك ما زلت تريدين تبديل المدرسة
И вы снова пролетаете мимо Земли.	و تقوم الارض بسحبك للأعلى، وانت ما زلت تتحرك بشكل جانبي.
Я все равно не понимаю, зачем тебе совет.	ما زلت لا أفهم لماذا تحتاج إلى مجلس.
Хорошо. Но я всё равно могу починить его.	حسن، ما زلت أستطيع أن أصلحها
Но я все ещё думаю, что её визит был хорошей идеей.	ولكن ما زلت اعتقد ان زيارة لها شيء جيد.
Будучи с тобой я раскрылась ко всем видам чувств, которые хочу испытать снова.	يجري معك فتحت لي لجميع أنواع المشاعر أنني ما زلت تريد أن تشعر.
Если ты всё ещё хочешь, я подброшу тебя до границы.	أن ما زلتِ ترغبين بذلك سأوصلكِ إلى الحدود
Ты все еще не влюблена в меня?	هل ما زلتي لستِ واقعة في الحب معي؟
Не совсем, я пока еще репортер.	لا حقا، يعني أنا ما زلت المراسل.
Но тем временем, я по прежнему хочу овсянку.	و لكن في الوقت الراهن, ما زلت أريد دقيق الشوفان

أنا ما زلت غاضبة علي جرايسون لكنني لن افقد هدوئي	Я всё ещё зла на Грейсона, но я не потеряю самообладания.
انها تحول شراء حبك ما زلت أحبها	Она пытается купить твою любовь. А я все еще люблю ее.
لو لم تجدني لكنت ما زلت تائهاً في المحيط	Если бы вы не заметили меня Я бы до сих пор скитался в океане...
لكن ما زلت لا أشعر بأنني معك.	Но я не чувствую, что я с тобой.
إذاً، ما زلتُ أحاول معرفة دوركِ هنا.	Так, я все еще пытаюсь понять твою роль здесь.
ما زلتُ لا أفهم لماذا لم تدعيني أنتقم رغم ذلك	Но всё равно не пойму, почему ты не дашь мне им отомстить.
هل أنت ما زلت متأكد بأنك لا تريد أن تكون ذلك الشاب	Ты все еще уверен, что не хочешь быть этим парнем?
هل أتيت الى هنا فقط لأنك ما زلت غاضبا من هذا؟	Ты явился сюда только потому, что всё ещё злишься?
أنت ما زِلتَ في نظامِ ملفاتنا.	Ты все еще значишься в нашей базе данных.
ما زلت لا أعرف ما الذي جعلها تريد فعل ذلك	До сих пор не понимаю, что заставило ее захотеть этого.
وأنت ما زلت هنا بعيداً عن زوجتكَ	И все же вы здесь... далеко от своей жены.
ما زلتَ لم تخبرني بسبب رحيلك عن الجيش.	Вы так и не сказали, почему оставили службу.

الإعلان
AD

مزيد من الخصائص مع تطبيقنا المجاني

تنزيل من
App Store

ترجمة صوتية, **مميزات** دون إنترنت, **مرادفات**, **تصريفات**, **ألعاب** تعليمية

النتائج: 7036. المطابقة: 5. الزمن المنقضي: 16 ميلّي ثانية.

كلمات متكررة 1-300, 301-600, 601-900
عبارات قصيرة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200
عبارات طويلة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200

نبذة عن القاموس السياقي | حمّل التطبيق | الاتصال | الاعتبارات القانونية | إعدادات الخصوصية

Translation in context | Traduction en contexte | Traducción en contexto | Tradução em contexto | Traduzione in contesto
Übersetzung im Kontext | 文脈に沿った翻訳 | 情境中的译文 | Vertaling in context | תרגום בהקשר | Перевод в контексте
Tłumaczenie w kontekście | Traducere în context | Översättning i sammanhang | İçerik tercümesi | Переклад у контексті

Grammar check in English | Grammar check in French | Grammar check in Spanish | Correcteur d'orthographe pour le français
Corrector gramatical para español

مرادفات | التصريف | Reverso Corporate

© 2013-2022 Reverso Technologies Inc. جميع الحقوق محفوظة.